

FIRST PRESIDENCY'S 2023 CHRISTMAS MESSAGE

THE CHRISTMAS SEASON is often associated with gifts. The most desirable gifts are those offered to us by our loving Heavenly Father and our Savior, Jesus Christ. These gifts are made possible because Jehovah condescended to come to earth as the baby Jesus. He was born of an immortal Father and a mortal mother. He was born in Bethlehem under the humblest of circumstances. His was the holy birth foreseen by prophets since the days of Adam. Jesus Christ is God's transcendent gift — the gift of the Father to all of His children (see John 3:16). That birth we joyfully celebrate each Christmas season.

The Savior's infinite and perfect love moved Him to atone for all of God's children. That gift — the Atonement of Jesus Christ — allows all of His other gifts to be ours.

We testify that God lives! Jesus is the Christ — the Messiah. The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints is His Church, which He directs.

MENSAJE DE NAVIDAD DE 2023 DE LA PRIMERA PRESIDENCIA

LA ÉPOCA NAVIDEÑA a menudo se asocia con los regalos (dádivas). Las dádivas más deseables son las que nos ofrecen nuestro amoroso Padre Celestial y nuestro Salvador, Jesucristo. Fueron hechas posibles porque Jehovah condescendió a venir a la tierra como el Niño Jesús. Nació de un Padre inmortal y de una madre mortal; nació en Belén bajo las circunstancias más humildes. Su santo nacimiento fue previsto por profetas desde los días de Adán. Jesucristo es la dádiva trascendente de Dios, la dádiva del Padre a todos Sus hijos (véase Juan 3:16). Celebramos gozosos ese nacimiento cada época navideña.

El amor infinito y perfecto del Salvador lo motivó a expiar por todos los hijos de Dios. Esa dádiva — la expiación de Jesucristo — permite que todas Sus otras dádivas sean nuestras.

¡Testificamos que Dios vive! Jesús es el Cristo, el Mesías. La Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días es Su Iglesia, la cual Él dirige.

MESSAGE DE NOËL DE LA PREMIÈRE PRÉSIDENTE POUR 2023

LA PÉRIODE DE NOËL est souvent associée aux cadeaux. Les cadeaux les plus désirables sont ceux que notre Père céleste aimant et notre Sauveur, Jésus-Christ, nous offrent. Nous pouvons recevoir ces cadeaux parce que Jehovah a condescendu à naître sur la terre. Il est né d'un père immortel et d'une mère mortelle. Il est né à Bethléem dans les circonstances les plus modestes. Sa naissance avait été prédite par les prophètes depuis l'époque d'Adam. Jésus-Christ est le don sublime de Dieu, le cadeau du Père à tous ses enfants (voir Jean 3:16). Nous célébrons cette naissance avec joie chaque Noël.

Grâce à son amour infini et parfait, le Sauveur a expié pour tous les enfants de Dieu. Ce cadeau, l'expiation de Jésus-Christ, nous permet de recevoir tous ses autres dons.

Nous témoignons que Dieu vit ! Jésus, le Christ, est aussi appelé le Messie. L'Église de Jésus-Christ des Saints des Derniers Jours est son Église, dirigée par lui.

*The Jamaica 1st Ward and the Jamaica 2nd Ward of
The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints*

*El barrio de Jamaica 1 y el barrio de Jamaica 2 de
La Iglesia de Jesucristo
de los Santos de los Últimos Días*

*La 1^{ère} paroisse de Jamaica et la 2^{ème} paroisse de Jamaica de
L'Église de Jésus-Christ des Saints des Derniers Jours*



CHRISTMAS NAVIDAD NOËL

24 DECEMBER 2023

24 DE DICIEMBRE DE 2023

24 DÉCEMBRE 2023

Jamaica 1st Ward Jamaica 2nd Ward
Barrio de Jamaica 1 Barrio de Jamaica 2
1^{ère} paroisse de Jamaica 2^{me} paroisse de Jamaica

Sacrament meeting
Reunión sacramental
Réunion de Sainte-Cène

Opening hymn | Primer himno | Cantique d'ouverture
#201 ■ JOY TO THE WORLD
#123 ■ ¡REGOCIAD! JESÚS NACIÓ
#123 ■ OH, QUEL BONHEUR! JÉSUS VIENDRA!

Opening prayer | Primera oración | Prière d'ouverture
HERMANA OLGA LONDOÑO

Ward & stake business
Asuntos del barrio y de la estaca | Affaires de paroisse et de pieu

Sacrament hymn
Himno sacramental | Cantique de Sainte-Cène
#196 ■ JESUS, ONCE OF HUMBLE BIRTH
#120 ■ TAN HUMILDE AL NACER
#96 ■ JÉSUS, NÉ BIEN HUMBLEMENT

ADMINISTRATION OF THE SACRAMENT
BENDICIÓN Y REPARTO DE LA SANTA CENA
ORDONNANCE DE LA SAINTE-CÈNE

Musical number | Número musical | Morceau de musique
BROTHER LINCOLN GEE & SISTER MELANIE GEE
The Hands That First Held Mary's Child
Las Primeras Manos Que Sostuvieron al Hijo de María
Les mains qui ont tenu pour la première fois l'enfant de Marie

Speaker | Discursante | Oratrice
SISTER ALICE VYFHUIS

Musical number | Número musical | Morceau de musique
BROTHER CURTIS BRANDY
The First Noel
La primera Navidad
Premier Noël

Speaker | Discursante | Oratrice
SŒUR DENISE JEAN-PIERRE

Musical number | Número musical | Morceau de musique
JAMAICA 1ST WARD CHOIR
Oh, Come, All Ye Faithful
Venid, adoremos
Venez tous, fidèles

Speaker | Discursante | Orateur
HERMANO JOE MERO

Musical number | Número musical | Morceau de musique
CORO DEL BARRIO DE JAMAICA 2
Angels We Have Heard on High
Cantan santos ángeles
Les anges dans nos campagnes

THE CHRISTMAS STORY — LUKE 2
LA HISTORIA DE NAVIDAD — LUCAS 2
L'HISTOIRE DE NOËL — LUC 2

BROTHER TAEQUAN DUNBAR
Verses 1–7 (English)
Versos 1–7 (inglés)
Versets 1 à 7 (anglais)

FRÈRE GBEGBE PACOME ZORO
Versets 8 à 14 (français)
Verses 8–14 (French)
Versos 8–14 (francés)

HERMANO ROBERTO URBANO
Versos 15–20 (español)
Verses 15–20 (Spanish)
Versets 15 à 20 (espagnol)

Closing hymn | Último himno | Cantique de clôture
#204 ■ SILENT NIGHT
#127 ■ NOCHE DE LUZ
#127 ■ DOUCE NUIT! SAINTE NUIT!

Closing prayer | Última oración | Prière de clôture
BY INVITATION ■ POR INVITACIÓN ■ PAR INVITATION

Presiding & conducting
Presidía y lleva por | Présidée et dirigée par
BISHOP DUSTIN TYLER JOYCE

Organist | Organista | Organiste
FIONA JOYCE

Chorister | Directora de musica | Directrice de la musique
SISTER KATHIANA JEAN-LOUIS

Translators | Traductores | Traducteurs
BROTHER REYNALDO BARCIA
SŒUR MARIE DESROSIERES

To help maintain a reverent atmosphere, please
silence all mobile phones and other electronic devices.

Para ayudar a mantener una atmósfera reverente, silencio
todos los teléfonos móviles y otros dispositivos electrónicos.

Pour aider à maintenir une atmosphère respectueuse,
veuillez faire taire tous les téléphones portables
et autres appareils électroniques.

The Jamaica 1st Ward's Sunday meetings will move to 11.00am–1.00pm starting Sunday 7 January 2024. See the enclosed flyer for more details.

Meetings next Sunday, 31 December, will take place at their normal times:

Sacrament meeting 9.00–10.00am

Second-hour meetings 10.10–11.00am

ANNOUNCEMENTS & CALENDAR

Building cleaning

THROUGHOUT JANUARY

In January it will once again be our ward's turn to help keep our church building clean. We invite all members to participate in at least one cleaning session throughout the month. More information, including dates and times, will be provided soon, and signup sheets will be passed around in second-hour meetings.

jamaica1stward.org/cleaning

Appointments with the bishop

Starting 3 January 2024, appointments will be available:

- **1st & 3rd Sundays** after 1.15pm
- **1st & 3rd Wednesdays** 6.00–8.00pm

Until a new executive secretary is called, appointments with the bishop can be set at jamaica1stward.org/appointments

UPCOMING YOUTH ACTIVITIES jamaica1stward.org/youth

Stake youth activity: City Lights

Saturday 30 December ■ 4.00pm Manhattan
Travel will be via the Long Island Rail Road (LIRR). Pizza and drinks will be provided. Permission form must be signed by parents/guardians. RSVP through Google form on website.

Preregistration for next summer's FSY conferences ends 4 January 2024. For more, visit fsy.ChurchofJesusChrist.org

REGULAR MEETINGS & ACTIVITIES

Choir practice Every Sunday ■ 11.10am

Linger longer 2nd Sundays ■ 11.15am

Ward youth council 4th Sundays ■ 11.15am

Gospel Principles class Every Wednesday ■ 6.30pm
On hiatus until 3 January 2024

Missionary coordination Every Wednesday ■ 7.30pm

Health & Wellness exercise group Every Thursday ■ 6.30pm



Did you know you can receive this program in your inbox every week?

To subscribe to email updates, and for other ways to stay in touch with our ward, visit jamaica1stward.org/subscribe

Per the First Presidency's instructions, only sacrament meeting will occur today. No other meetings, including second-hour meetings and interviews, will take place.

LESSON & STUDY SCHEDULES jamaica1stward.org/lessons

Today ■ 24 December 2023

COME, FOLLOW ME

"Good Tidings of Great Joy"

Christmas

Next week ■ 31 December 2023

COME, FOLLOW ME

"He That Overcometh Shall Inherit All Things"

Revelation 15–22

Following week ■ 7 January 2024

COME, FOLLOW ME

Introductory Pages of the Book of Mormon

14 January 2024

COME, FOLLOW ME

"I Will Go and Do"

1 Nephi 1–5

ELDERS QUORUM & RELIEF SOCIETY

Think Celestial!

President Russell M. Nelson

October 2023 general conference, Sunday afternoon session

DIRECTORY ChurchofJesusChrist.org/directory

Jamaica 1st Ward ■ Lynbrook New York Stake

89-58 163rd Street ■ Jamaica, New York 11432

To protect the privacy of ward members' contact information, the ward directory has been removed from this version.

Please refer instead to the ward directory in the Member Tools app or at ChurchofJesusChrist.org/directory

Full-time missionaries

Elders Oziegbe Campos & Swain 631.806.3686

Elders Kwon & Taylor 917.355.2825

Sisters Huckaby & Mackay 332.238.8354

Manhattan New York Temple

125 Columbus Avenue 917.441.8220

Ward website

jamaica1stward.org